

**NOTE:** The temperature signal travels in a straight line from the outdoor sensor to the monitor. The signal will not curve around an object. Please take this into consideration when mounting the outdoor sensor.

The outdoor sensor can be placed on any flat surface or mounted on a wall outside. To mount on a wall you can use adhesive strips or nails.



— Wall Mount

— Stand

#### 4.0 Manual Time Setup

The time default is 0:00

1. To set the time, press and hold the **TIME** button until the hour digit begins to flash.
2. Press the **UP or DOWN** button to set the correct hour.
3. Press the **TIME** button to set.
4. Next the minute digits will flash, press the **UP or DOWN** button to set the correct minutes.
5. Press the **TIME** button to set.
6. The default is 24 hours, to change the time from 24 hour format to 12 hour format press the **UP** button when in normal mode.

#### 5.0 Setting the Alarm

1. To set the alarm, press and hold the **ALARM** button until the hour digit begins to flash.
2. Press the **UP or DOWN** button to set the correct hour.
3. Press the **ALARM** button to set.
4. Next the minute digits will flash, press the **UP or DOWN** button to set the correct minutes.
5. Press the **ALARM** button to set.
6. Once the alarm is set the monitor will go back to normal mode.

#### 5.1 Activating and Deactivating the Alarm

1. To activate the alarm, press the **ALARM** button, the alarm time will be displayed.
2. Press the **UP** button, the  will display to show the alarm has been activated.
3. To deactivate the alarm, while the alarm time is displayed press the **UP** button until the  is no longer displayed on the monitor.

- When the alarm sounds press the **LIGHT/SNZ** button (on front or back of monitor), the alarm will sound again in 5 minutes.
- To turn the alarm off press the **ALARM** button when the alarm sounds.

### 6.0 Maximum and Minimum Memory

- Press the **MAX/MIN** button once to display the maximum indoor and outdoor temperature readings. Press the **MAX/MIN** button again to display the minimum indoor and outdoor temperature readings.
- To clear the memory, press and hold the **MAX/MIN** button for 3 seconds. This will reset the memory to the current temperature readings being displayed on the monitor.

### 7.0 Backlight

When using the adapter the backlight is on continuously.

When using batteries, press the **LIGHT** button to turn on the backlight.

### 8.0 Specifications

<b>Temperature Measuring Range</b>	
Indoor (Monitor)	-10°C to 50°C (14°F to 122°F)
Outdoor (Sensor)	-30°C to 60°C (-22°F to 140°F)
<b>Temperature checking Interval</b>	
Indoor	60 seconds
Outdoor	60 seconds
<b>Temperature Accuracy</b>	
	+/- 2°C (+/- 4°F)
<b>Power Source</b>	
Monitor	3 x AAA batteries, 1.5V (not included) or Adapter 4.5V (included)
Outdoor sensor	2 x AAA batteries, 1.5V (it is recommended to use Lithium batteries during the cold months)

## 9.0 Two Year Warranty

If this product proves to be defective in material or workmanship within two years of purchase, please return it to the address below. It will be repaired or replaced without charge upon receipt of the unit prepaid with \$5.00 to cover handling, packaging and return postage. Please include proof of purchase, your full name, address, daytime phone number or email address.

This warranty does not apply if the defect or malfunction is a result of user abuse, misuse, alteration, modification or damages in transit.

Thermor Ltd.  
16975 Leslie Street  
Newmarket, ON L3Y 9A1  
1-800-387-8520

## 10.0 Industry Canada/FCC Statement

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

**WARNING:** Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

**NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

# Thermomètre intérieur/extérieur numérique avec alarme

## Moniteur :

1. Température intérieure min/max
2. Température intérieure
3. Heure
4. Alarme
5. Signal de transmission
6. Température extérieure min/max
7. Température extérieure

- A. Bouton Heure
- B. Bouton Alarme
- C. Bouton Vers le haut [UP]
- D. Bouton Vers le bas [DOWN]
- E. Bouton Max/Min
- F. Bouton Lumière/Rappel d'alarme [SNZ]
- G. Compartiment des piles (3 piles AAA, non comprises)
- H. Support
- I. Port pour l'adaptateur (Adaptateur compris)

## Capteur extérieur :

- J. Compartiment des piles (2 piles AAA, non comprises)

## 1.0 Entretien de l'appareil

Des dommages occasionnés par l'inobservation de ce mode d'emploi annuleront toute garantie. Le fabricant et le fournisseur ne peuvent être tenus responsables pour tous dommages causés par le non-respect des directives pour ce produit. Dans le cas de préjudices ou dommages causés à une personne ou à un bien à cause d'une manutention inadéquate ou l'inobservation du mode d'emploi, le fabricant et le fournisseur ne peuvent être tenus responsables.

- Évitez d'exposer les unités de l'appareil à des températures extrêmes ou à des chocs violents.
- Évitez le contact avec des matières corrosives comme du parfum, de l'alcool ou des produits d'entretien.
- Ne soumettez pas les unités de l'appareil à une force excessive, choc, poussière, température ou humidité. N'importe laquelle de ces conditions peut réduire la durée de vie de ces unités.
- Ne falsifiez aucun des composants internes de ces unités; cela annulerait la garantie en plus d'endommager l'appareil.
- Le capteur extérieur est conçu pour être à l'épreuve des éclaboussures; ne plongez jamais ce capteur dans l'eau ou l'exposer à une forte pluie.
- Ce produit n'est pas conçu pour fin médicale ou pour l'information publique.

### 1.1 Utilisation adéquate des piles

- Ne mélangez pas des piles standards avec des piles rechargeables.
- Ne mélangez pas des piles neuves avec des vieilles piles.
- Lorsque vous notez un affaiblissement lumineux du rétroéclairage, remplacez toutes les piles par des neuves. S'il n'y a aucun affichage de la température extérieure sur l'écran, remplacez toutes les piles dans le capteur extérieur avec de nouvelles piles.
- Ne laissez pas des piles déchargées dans l'appareil car elles pourraient corroder et libérer des produits chimiques qui endommageraient l'appareil.

## 2.0 Liste du contenu

- Un (1) moniteur intérieur
- Un (1) capteur extérieur
- Un (1) adaptateur 4,5 V CC
- Un mode d'emploi

### 2.1 Procédure d'installation

1. Branchez l'adaptateur dans la prise de courant murale, puis dans le moniteur ou insérez 3 piles AAA (non comprises) dans le moniteur. Le moniteur s'allumera et affichera la température intérieure et l'heure. Le signal de transmission ▼ clignotera sur le moniteur indiquant qu'il est prêt à recevoir le signal du capteur extérieur.
2. Retirez le couvercle du compartiment des piles du capteur extérieur au moyen d'un tournevis Philipps. Insérez 2 nouvelles piles AAA (non comprises) dans le capteur extérieur en respectant les polarités.
3. Maintenez le capteur extérieur et le moniteur à proximité l'un de l'autre pour établir une bonne connexion.

4. Dans un délai de 2 minutes, la mesure de la température extérieure devrait être affichée sur le moniteur. Si la mesure de la température extérieure ne s'affiche pas dans un délai de 2 minutes, coupez l'alimentation du capteur extérieur et du moniteur pendant 1 minute et recommencez de nouveau à partir de l'étape 1.
5. Positionnez le moniteur et le capteur extérieur dans la portée de transmission effective, laquelle dans les circonstances usuelles est de 30 mètres (100 pieds). La portée est affectée par les matériaux de construction et les emplacements du moniteur et du capteur extérieur; essayez divers emplacements pour obtenir les meilleurs résultats.

## **2.2 Influences environnementales sur la réception**

Avec tous les appareils sans fil, la capacité de recevoir peut être affectée par, mais n'est pas limitée à ce qui suit, donc pour plus de précision, évitez les situations suivantes :

- Longue distance de transmission
- Montagnes et vallées avoisinantes
- À proximité de hauts immeubles
- À proximité d'une voie ferrée, d'un câble de haut voltage, etc.
- À proximité d'une autoroute, d'un aéroport
- À proximité d'un chantier de construction
- À l'intérieur d'immeubles en béton
- À proximité d'appareils électriques
- Mauvaises conditions atmosphériques
- À l'intérieur d'un véhicule en mouvement
- Près de structures métalliques

## **2.3 Dépannage**

Si vous ne pouvez recevoir le relevé de la température extérieure, vérifiez les points suivants :

1. La distance entre le moniteur et le capteur extérieur devrait être au moins de 1,2 mètre (4 pieds) loin de toutes sources d'interférence comme des moniteurs d'ordinateur ou des postes de télévision.
2. Évitez de placer le moniteur sur ou à proximité immédiate de châssis de fenêtre métalliques.
3. L'utilisation d'autres produits électriques comme le casque à écouteurs ou des haut-parleurs fonctionnant sur la même fréquence de signal (433 MHz) peuvent empêcher la transmission et la réception correctes du signal.
4. Les voisins utilisant des appareils électriques fonctionnant sur la même fréquence de signal de 433 MHz peuvent aussi causer de l'interférence.
5. Les signaux provenant d'autres appareils domestiques comme des sonnettes ou des systèmes de sécurité domestiques peuvent temporairement interférer avec les unités et entraîner une interruption de réception. La transmission et la réception des mesures de la température reprendront lorsque l'interférence cessera.

La portée de transmission maximale est de 30 mètres (100 pieds) du capteur à distance au moniteur (dans un espace libre). Cependant cela dépend du milieu environnant et des niveaux d'interférence. Le signal de la température voyage en ligne droite du

capteur à distance au moniteur. Le signal ne contourne pas un objet. Si aucune réception n'est possible malgré l'observation de ces facteurs, toutes les unités devront être réinitialisées.

### 3.0 Installation du moniteur

Le moniteur peut être déposé sur une surface plane quelconque.

#### 3.1 Installation du capteur extérieur

Afin de prévenir une interférence de température, placez le capteur extérieur loin de la lumière solaire directe et de la pluie. Le capteur extérieur est conçu pour être étanche aux éclaboussures; ne plongez jamais le capteur extérieur dans l'eau ou l'exposer à une forte pluie.

**NOTE :** Le signal de température voyage en ligne droite du capteur extérieur au moniteur. Le signal ne contourne pas un objet. Veuillez prendre en considération cet énoncé lorsque vous installez le capteur extérieur.

Le capteur extérieur peut être déposé sur n'importe quelle surface plane ou fixé sur un mur à l'extérieur. Pour le fixer sur un mur, vous pouvez utiliser des bandes adhésives ou des clous.



— Montage mural

—— Sur pied

Le capteur extérieur peut être déposé sur n'importe quelle surface plane ou fixé sur un mur à l'extérieur. Pour le fixer sur un mur, vous pouvez utiliser des bandes adhésives ou des clous.

### 4.0 Configuration manuelle de l'heure

L'heure par défaut est 0:00

1. Pour régler l'heure, appuyez et tenez enfoncé le bouton **TIME** jusqu'à ce que le chiffre de l'heure commence à clignoter.
2. Appuyez sur le bouton **UP** ou **DOWN** pour régler l'heure exacte.
3. Appuyez sur le bouton **TIME** pour confirmer le réglage.
4. Puis les chiffres des minutes clignoteront, appuyez sur le bouton **UP** ou **DOWN** pour régler les minutes exactes.
5. Appuyez sur le bouton **TIME** pour confirmer le réglage.
6. Le format de l'heure par défaut est 24 heures; pour changer le format 24 heures à 12 heures, appuyez sur le bouton **UP** en mode normal.

## 5.0 Réglage du déclenchement de l'heure de l'alarme

1. Pour régler l'heure du déclenchement de l'alarme, appuyez et tenez enfoncé le bouton **ALARM** jusqu'à ce que le chiffre de l'heure se mette à clignoter.
2. Appuyez sur le bouton **UP** ou **DOWN** pour régler l'heure exacte.
3. Appuyez sur le bouton **ALARM** pour confirmer le réglage.
4. Puis les chiffres des minutes clignoteront; appuyez sur le bouton **UP** ou **DOWN** pour régler les minutes exactes.
5. Appuyez sur le bouton **ALARM** pour confirmer le réglage.
6. Aussitôt l'alarme réglée, le moniteur retourne en mode normal.

## 5.1 Activation et désactivation de l'alarme

1. Pour activer le déclenchement de l'alarme, appuyez sur le bouton **ALARM**; l'heure de l'alarme sera affichée.
2. Appuyez sur le bouton **UP**, l'icône  s'affichera pour montrer que l'alarme a été activée.
3. Pour désactiver l'alarme, alors que l'heure de l'alarme est affichée, appuyez sur le bouton **UP** jusqu'à ce que l'icône  ne soit plus affichée sur le moniteur.
4. Quand l'alarme sonne, appuyez sur le bouton **LIGHT/SNZ** (devant ou derrière le moniteur); l'alarme se déclenchera de nouveau après 5 minutes.
5. Pour fermer l'alarme, appuyez sur le bouton **ALARM** lorsque l'alarme sonne.

## 6.0 Températures maximales et minimales en mémoire

1. Appuyez une fois sur le bouton **MAX/MIN** pour afficher les mesures des températures maximales à l'intérieur et à l'extérieur. Appuyez de nouveau sur le bouton **MAX/MIN** pour afficher les mesures des températures minimales à l'intérieur et à l'extérieur.
2. Pour vider la mémoire, appuyez et tenez enfoncé le bouton **MAX/MIN** pendant 3 secondes. Cette procédure réinitialisera la mémoire aux mesures des températures actuelles affichées sur le moniteur.

## 7.0 Rétroéclairage

Lorsque vous utilisez l'adaptateur, le rétroéclairage est sous tension constamment. Lorsque vous utilisez des piles, appuyez sur le bouton **LIGHT** pour activer le rétroéclairage.

## 8.0 Spécifications techniques

Gamme de mesures de la température	
À l'intérieur (Moniteur)	-10 °C à 50 ° (14°F à 122 °F)
À l'extérieur (Capteur extérieur)	-30 °C à 60 °C (-22 °F à 140 °F)
Intervalle de vérification du relevé de la température	
À l'intérieur	60 secondes

À l'extérieur	60 secondes
<b>Précision de la mesure de température</b>	+/- 2°C (+/- 4°F)
<b>Alimentation électrique</b>	
Moniteur	3 piles AAA, 1,5V (non comprises) ou un adaptateur 4,5 V (compris)
Capteur extérieur	2 piles AAA, 1,5V (il est recommandé d'utiliser des piles au lithium pendant les mois d'hiver).

### 9.0 Garantie de deux (2) ans

Si ce produit se révèle défectueux en raison de vices de matériaux ou de fabrication pour une période de deux ans à compter de la date d'achat, veuillez le renvoyer à l'adresse spécifiée ci-dessous. La garantie ne s'applique pas si les vices de matériaux ou de fabrication sont causés par un usage abusif, un mauvais fonctionnement, d'altérations, de modifications ou de dommages encourus pendant le transport. Le produit sera réparé ou remplacé, sans frais, après réception du produit port payé et d'un montant de 5,00 \$ pour couvrir les frais de manutention, emballage et port de retour. Veuillez inclure une preuve d'achat, vos nom et prénom, adresse, numéro de téléphone de jour ou votre adresse électronique.

Thermor Ltd.  
16975 Leslie Street  
Newmarket, ON L3Y 9A1  
1-800-387-8520

### 10.0 Déclaration de conformité FCC Industrie Canada

Cet appareil est conforme à l'article 15 des règlements de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit causer aucune interférence néfaste et (2) Cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles qui risquent d'entraîner un fonctionnement indésirable de l'appareil.

**AVERTISSEMENT** : Des changements ou des modifications apportés à cet appareil sans l'autorisation expresse de la partie responsable de la conformité aux normes peut entraîner pour l'utilisateur l'annulation du droit d'usage de faire fonctionner cet équipement.

**NOTE** : Cet équipement a été testé et rencontre les limites de la Classe B des appareils numériques, conformément à la Clause 15 des règlements de la FCC. Ces limites ont été établies pour fournir une protection raisonnable contre une interférence nuisible dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut irradier de l'énergie fréquence radio et, si cet appareil n'est pas installé et utilisé en respectant ces instructions, il pourrait causer de l'interférence nuisible aux communications radio.

Cependant, il n'y a pas de garantie que l'interférence ne se produira pas lors d'une installation particulière. Si cet instrument cause vraiment de l'interférence nuisible lors de la réception à partir d'une radio ou d'une télévision, qui peut être déterminée en allumant ou fermant cet équipement, nous encourageons l'utilisateur d'essayer de corriger cette interférence par une ou plusieurs mesures :

- Réorienter ou relocaliser l'antenne qui reçoit.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le receveur.
- Brancher l'équipement sur un circuit différent de la prise du récepteur.
- Consulter un détaillant ou demander l'aide d'un technicien expérimenté en radio/TV.



National Geographic's net proceeds support vital exploration, conservation, research, and education programs.

Le produit net de National Geographic soutient d'importants programmes de promotion de sauvegarde de la nature, leur mise en valeur, la recherche et l'éducation.

© 2013 National Geographic Society  
National Geographic and Yellow Border Design are registered trademarks of the National Geographic Society. All rights reserved.

Experience the National Geographic Channel.  
Call your cable or satellite provider for availability.  
Visit our website: [www.nationalgeographic.com](http://www.nationalgeographic.com)

© 2013 National Geographic Society  
NATIONAL GEOGRAPHIC et Yellow Border Design sont des marques de commerce de National Geographic Society. Tous droits réservés.

Branchez-vous sur le canal National Geographic.  
Informez-vous auprès de votre câblodistributeur ou fournisseur de services par satellite pour la disponibilité.  
Visitez notre site Internet : [www.nationalgeographic.com](http://www.nationalgeographic.com)

**FCC Statement:**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment

off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**Note: Modifications to this product will void the user's authority to operate this equipment.**

**IC Statement :**

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device."

**IC Déclaration:**

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

**Remarque: Toute modification de ce produit annule l'autorité de l'utilisateur à utiliser cet équipement.**